

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA KLIMATIZACE

Předtím, než začnete používat své vybavení, si pečlivě prostudujte tuto příručku. Ponechejte si ji pro budoucí použití.

TYP : Parapetní jednotka (Zabudovaná)
Skrytý stojící na podlaze

OBSAH

Bezpečnostní opatření.....3

Před zahájením provozu6

Návod k obsluze.....7

*Název a funkce kabelového
dálkového ovladače
(Příslušenství).....7*

Servis a údržba.....9

*Než se obrátíte na servisní
službu 11*



PRO VAŠE ZÁZNAMY

Zde zapište číslo modelu a výrobní číslo:

Číslo modelu #

Výrobní číslo #

Naleznete je na štítku na boční straně každé jednotky.

Jméno prodejce

Datum nákupu

- K této stránce přiložte svrženku pro případ, že by někdy bylo třeba doložit datum nákupu nebo uplatnit záruku



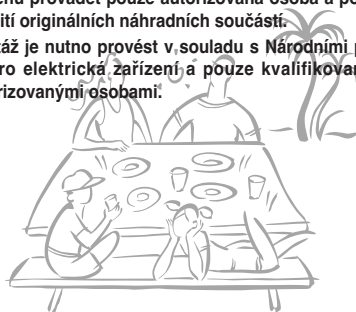
PROSTUDUJTE TUTO PŘÍRUČKU

Uvnitř příručky naleznete mnoho užitečných pokynů, jak správně používat a udržovat své klimatizační zařízení. I nevelká preventivní péče, kterou své klimatizaci věnujete, vám během její životnosti může ušetřit spoustu času a peněz. V oddíle věnovaném odstraňování závad naleznete odpovědi na mnoho častých problémů. Nahlédnete-li nejdříve do oddílu odstraňování závad, možná nebudete muset volat servisní službu.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Potřebujete-li provést opravu nebo údržbu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika.
- Potřebujete-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalátéra.
- Děti a tělesně postižení by tuto klimatizaci neměli používat bez dozoru.
- Malé děti je třeba hlídat, aby si s klimatizací nehrály.
- Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovou výměnu provádět pouze autorizovaná osoba a pouze za použití originálních náhradních součástí.
- Montáž je nutno provést v souladu s Národními předpisy pro elektrická zařízení a pouze kvalifikovanými a autorizovanými osobami.



Bezpečnostní opatření

Chcete-li zabránit zranění uživatele nebo jiných osob nebo škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny.

- Chcete-li zabránit zranění uživatele nebo jiných osob nebo škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny.

VAROVÁNÍ Tento symbol vyjadřuje riziko vážného zranění nebo smrti.

VÝSTRAHA Tento symbol vyjadřuje riziko zranění nebo poškození majetku.

- Významy symbolů používaných v tomto návodu jsou uvedeny níže.



Tuto činnost neprovádějte.



Řiďte se pokyny.

VAROVÁNÍ

Montáž

Nepoužívejte vadné pojistky nebo pojistky s nedostatečným jmenovitým proudem. Toto zařízení používejte pouze na dedikovaném okruhu.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pevně namontujte panel a kryt řídicí skříňky.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Neměňte ani neprodlužujte napájecí kabel.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Chcete-li výrobek namontovat, vždy se spojte s prodejcem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

Chcete-li vykonávat elektrikářské práce, spojte se s prodejcem, kvalifikovaným elektrikářem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Výrobek nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Vždy montujte na dedikovaný okruh s pojistkou.

- Nesprávná kabeláž nebo montáž může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Zákazník by neměl montovat ani odstraňovat jednotku bez pomoci.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

Nemontujte výrobek na vadný povrch.

- Mohlo by dojít ke zranění uživatele, k nehodě nebo k poškození výrobku.

Výrobek vždy uzemněte.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Používejte pojistku se správným jmenovitým proudem.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní.

- Ostré hrany mohou způsobit zranění. Buďte obzvláště opatrní na hrany skříně a na žebra kondenzátoru a výparniku.

Ujistěte se, že se stav povrchu, na který výrobek montujete, časem nezhorší.

- Pokud dojde k propadu povrchu, klimatizace by se mohla propadnout společně s tímto povrchem, a způsobit tak škody na majetku, selhání výrobku nebo zranění.

■ Provoz

Nenechávejte klimatizaci zapnutou příliš dlouho ve vlhkém prostředí, nebo pokud je otevřené okno či dveře.

- Vlhkost by se mohla srazit na nábytku a poškodit ho.

Během provozu nepřipojujte ani neodpojujte zástrčku zdroje energie.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem

Nedovolte, aby se do elektrických součástí dostala voda.

- Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, zastavte únik plynu a otevřete okno. Teprve po vyvětrání můžete výrobek zapnout.

- Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevyplínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo k požáru

Během provozu neotevírejte přírodní mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se ho.)

- Mohlo by dojít ke zranění, úrazu elektrickým proudem nebo k selhání výrobku.

Pokud výrobek používáte v blízkosti sporáku či podobných zařízení, občas jej provětrejte.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud výrobek není dlouho používán, odpojte zástrčku zdroje energie nebo vypněte pojistku.

- Mohlo by dojít k poškození výrobku, k jeho selhání nebo k jeho nechtěnému zapnutí.

Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nedotýkejte se výrobku (nepracujte s ním) mokřými rukama.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k selhání výrobku.

Pokud z výrobku vychází podivné zvuky, zápach nebo dým, vypněte jistič nebo odpojte napájecí kabel.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

Pokud je výrobek mokřý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním centrem.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Na napájecí kabel neumísťujte žádné předměty.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Neumisťujte do blízkosti napájecího kabelu topná tělesa ani jiná zařízení.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu v těsných uzavřených prostorách.

- Hrozí nedostatek kyslíku.

Při bouřce nebo vichřici výrobek vypněte a zavřete okno. Pokud je to možné, odstraňte výrobek z okna ještě před příchodem vichřice.

- Mohlo by dojít k poškození majetku, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.

Zajistěte, aby se do výrobku nedostala voda.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození výrobku.

Při čištění nebo provádění údržby výrobku vypněte hlavní přívod energie.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Zajistěte, aby nikdo nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout.

- Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.

⚠ VÝSTRAHA

■ Montáž

Po provedení montáže nebo opravy výrobku vždy zkontrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladiovo).

- Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.

Nemontujte výrobek do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí.

- Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům.

Namontováním vypouštěcí hadice zajistíte správné odvádění vody.

- Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.

Výrobek přemístěte a zvedejte ve dvou nebo více lidech.

- Vyhněte se tak zranění.

Výrobek nenaklánějte (ani při montáži).

- Zabráníte tak vibracím a únikům vody.

Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl).

- Mohlo by dojít ke zkorodování výrobku. Koroze, obzvláště pak na žebrech kondenzátoru a odpařovače, může způsobit selhání výrobku nebo jeho neefektivní provoz.

■ Provoz

Nevystavujte pokožku po dlouhou dobu přímému působení studeného vzduchu. (Nesedejte si do průvanu.)

- Mohlo by to poškodit vaše zdraví.

K čištění používejte jemný hadřík. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla atd.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození plastových částí výrobku.

Filtr vždy vkládejte bezpečně. Filtr čistěte každé dva týdny (pokud je to nutné, i častěji).

- Špinavý filtr snižuje efektivitu klimatizace a může způsobit selhání výrobku nebo jeho poškození.

Při čištění a údržbě výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík.

- Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.

Pokud se tekutina z baterií dostane na vaši pokožku nebo oblečení, dobře je omyjte studenou vodou. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání.

- Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.

Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravy, uměleckých děl atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, ne o profesionální chladicí systém.

- Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě majetku.

Při odstraňování vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí výrobku. Jsou velmi ostré!

- Mohlo by dojít k úrazu.

Pokud je výrobek zapnutý, nekládejte do otvorů pro přívod či odvod vzduchu ruce ani jiné předměty.

- Nachází se zde ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.

Vyměňte veškeré baterie v dálkovém ovládní za nové baterie stejného typu. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie nebo různé typy baterií.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k výbuchu

Neblokujte přívod a odvod vzduchu.

- Mohlo by dojít k selhání výrobku.

Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. (venkovní jednotky)

- Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k selhání výrobku.

Nepijte vodu odvedenou z výrobku.

- Je to nehygienické a mohlo by vám to způsobit vážné zdravotní potíže.

Baterie nenabíjejte ani je nerozebírejte. Baterie nevhazujte do ohně.

- Mohou shořet nebo vybuchnout.

Pokud tekutinu z baterií požřete, vyčistěte si vazy a navštivte lékaře. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání.

- Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.

PROVOZNÍ TEPLOTA (°C)

REŽIM CHLAZENÍ			
V MÍSTNOSTI		VENKU	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
32°C	21°C	43°C	21°C

REŽIM TOPENÍ			
V MÍSTNOSTI		VENKU	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
27°C	20°C	24°C	1°C

Před zahájením provozu

Příprava na provoz

1. Instalaci by měl provést zkušený montážní technik.
2. Použijte dedikovaný okruh.

Použití

1. Budete-li se po dlouhou dobu vystavovat přímému proudění vzduchu, může dojít k poškození vašeho zdraví. Přímému proudění vzduchu po dlouhou dobu nevystavujte ani ostatní obyvatele domu, domácí mazlíčky nebo rostliny.
2. Pokud klimatizaci používáte společně se sporákem nebo s jinými topnými zařízeními, vyvětrejte místnost. V opačném případě hrozí nedostatek kyslíku.
3. Nepoužívejte klimatizaci k nespecifikovaným zvláštním účelům (např. k uchovávání profesionálních zařízení, potravin, domácích mazlíčků, rostlin nebo uměleckých děl). Takovéto zacházení by mohlo předměty poškodit a zvířatům ublížit.

Čištění a údržba

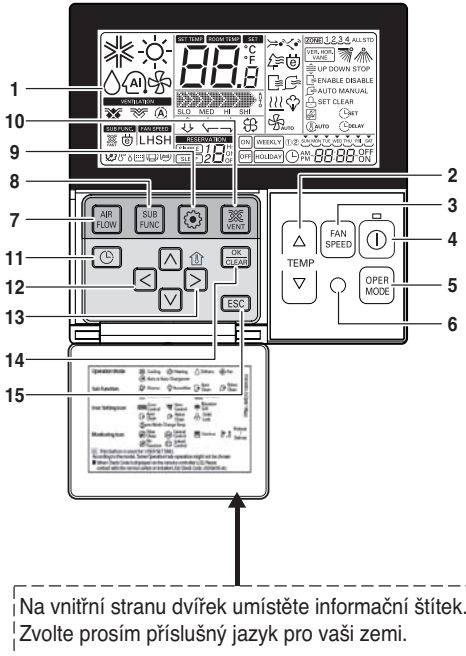
1. Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Při manipulaci s ostrými kovovými hranami by mohlo dojít ke zranění.
2. K čištění vnitřních částí klimatizace nepoužívejte vodu. Vystavení vodě může zničit izolaci, což může vést k úrazu elektrickým proudem.
3. Při čištění jednotky se nejdříve ujistěte, že jsou napájeni a pojistky vypnuté. Během provozu se ventilátor otáčí velmi rychle. Pokud při čištění vnitřních částí jednotky tuto jednotku nechtěně zapnete, mohlo by dojít ke zranění.


Servis

Potřebujete-li provést opravy nebo údržbu, kontaktujte autorizovaného poskytovatele servisu.

Návod k obsluze

Popis a funkce kabelového dálkového ovládání (příslušenství)



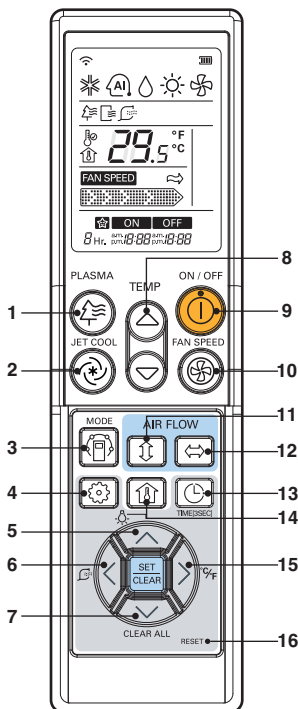
1. Displej
2. Tlačítko pro nastavení teploty
 - Neslouží k nastavení teploty v místnosti, ale k nastavení teploty vypouštěného vzduchu.
3. Tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru
 - Rychlost ventilátoru má 3 úrovně.
 - Nejnižší a prostřední úroveň jsou stejné
4. Tlačítko VYPNOUT/ZAPNOUT
5. Tlačítko pro výběr provozního režimu
6. Přijímač bezdrátového dálkového ovládání
 - Některé výrobky bezdrátové signály nepřijímají.
7. Tlačítko pro nastavení proudění vzduchu
8. Tlačítko pro volbu podfunkce
9. Tlačítko nastavení funkce
10. Tlačítko ventilace
11. Tlačítko pro nastavení časovače
12. Směrová tlačítka (nahoru, dolů, doleva, doprava)
 - Chcete-li zjistit pokojovou teplotu, stiskněte tlačítko .
13. Tlačítko pokojové teploty
 - Zobrazí pouze pokojovou teplotu naměřenou na dálkovém ovládaní.
 - Není zde ovládání pokojové teploty.
 - V případě jednotky sání čerstvého vzduchu se zobrazuje pouze teplota v okolí dálkového ovládaní.
14. Tlačítko Nastavení/Storno
15. Tlačítko Konec

* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

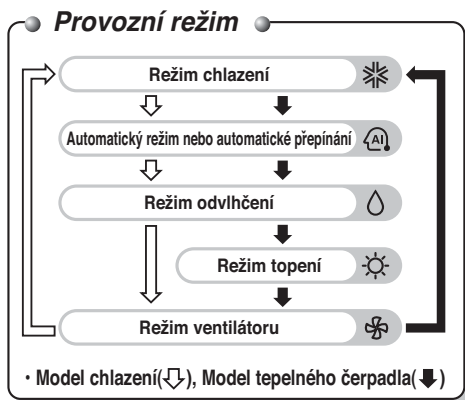
* Pokud není připojeno kabelové dálkové ovládání, budou na displeji zobrazeny podivné hodnoty pokojové teploty.

Model : PQRCVSL0 (černá barva)
PQRCVSL0QW (bílá barva)

Popis a funkce kabelového dálkového ovládání (volitelné)



PQWRHDF0 (tepelné čerpadlo)
PQWRCDF0 (pouze chlazení)



1. **Tlačítko „Plasma“ (volitelné)**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí funkce plasmového čištění vzduchu.
2. **Tlačítko „Jet cool“**
Intenzivní chlazení při velmi vysokých otáčkách ventilátoru.
3. **Tlačítko pro výběr provozního režimu**
Slouží k výběru provozního režimu.
4. **Tlačítko nastavení funkcí**
Slouží k nastavení nebo vynulování automatického čištění a chytrého čištění.
5. **Tlačítko pro úpravu svítivosti LCD (volitelné)**
Slouží k úpravě svítivosti LCD
6. **Tlačítko pro chytré čištění (volitelné)**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí chytrého čištění.
7. **Tlačítko pro vynulování časovače**
Slouží k vynulování časovače.
8. **Tlačítko pro nastavení pokojové teploty**
Slouží k nastavení pokojové teploty.
9. **VYPNOUT/ZAPNOUT**
Slouží k zapnutí/vypnutí jednotky.
10. **Tlačítko pro nastavení otáček pokojového ventilátoru**
Slouží k výběru jedné ze čtyř úrovní otáček ventilátoru (pomalá, střední, vysoká a chaos).
11. **Tlačítko pro nastavení směru proudění vzduchu**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí pohybu lišty a k nastavení požadovaného směru proudění vzduchu (ve směru nahoru/dolů).
12. **Tlačítko pro úpravu vodorovného proudění vzduchu (volitelné)**
Slouží k nastavení požadovaného směru proudění vzduchu ve vodorovné úrovni.
13. **Tlačítko pro nastavení času a časovače**
Slouží k nastavení začátku a konce provozu a klidového režimu.
14. **Tlačítko pro zjištění pokojové teploty**
Slouží ke zjištění pokojové teploty.
15. **Tlačítko přepínání °C/°F**
Slouží k přepínání zápisu teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
16. **Tlačítko pro zrušení nastavení**
Slouží ke zrušení nastavení dálkového ovládání.

Servis a údržba



VÝSTRAHA: Předtím, než začnete provádět úkony údržby, vypněte hlavní zdroj energie systému.

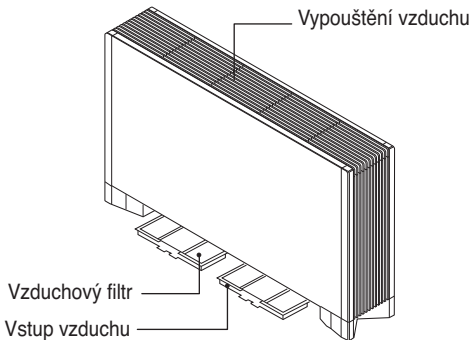
Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

☐ Před čištěním systém vypněte. Čištění provádějte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte bělidla ani brusné materiály.

POZNÁMKA Před čištěním pokojové jednotky je nutno odpojit přívod energie.

Vzduchový filtr

Vzduchové filtry pod vnitřní jednotkou (strana sání) je nutno kontrolovat a čistit každé 2 týdny nebo častěji, je-li to nezbytné.



☐ Nikdy nepoužívejte:

- Vodu teplejší než 40 °C. Mohla by způsobit deformace anebo odbarvení.
- Těkavé látky. Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizace.



1. Očistěte filtr vysavačem nebo teplou mýdlovou vodou.

- Jsou-li hodně špinavé, použijte roztok saponátu a vlažné vody.
- Použijete-li horkou vodu (50 °C nebo více), může se filtr deformovat.

2. Po umytí vodou nechte filtr vysušit ve stínu.

3. Namontujte vzduchový filtr zpět.

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

1 Spusťte klimatizaci v režimu cirkulace vzduchu na 2 až 3 hodiny.

• Tento proces vysuší vnitřní součásti.

2 Vypněte jistič.



VÝSTRAHA

Vypněte jistič, pokud klimatizace nebude po delší dobu v provozu.

Mohou se zde hromadit nečistoty a způsobit požár.

Pokud má být klimatizační jednotka znovu použita.

■ Zkontrolujte, že přívod a odvod vzduchu pokojové/venkovní jednotky nejsou blokovány.

Užitečné informace

Vzduchové filtry a váš účet za elektřinu. Jestliže dojde k ucpání vzduchových filtrů prachem, chladicí výkon se sníží a 6 % elektrické energie použité k provozování klimatizace přijde nazmar.

Užitečné tipy

Dávejte pozor, abyste místnost nepřechladili.

Zvyšuje se spotřeba energie a mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.

Pravidelně čistěte vzduchový filtr.

Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a snižují účinky chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.

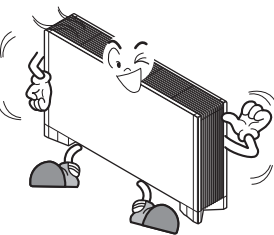
Nechte stažené žaluzie a zatažené závěsy.

Pokud je klimatizace v provozu, nedovoďte, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční světlo.

Občas pokoj vyvětrejte.

Protože jsou okna obvykle zavřená, je dobré je občas otevřít a vyvětrat.

Ujistěte se, že jsou dveře a okna pevně uzavřena.



Než se obrátíte na servisní službu



Odstraňování závad! Ušetříte čas i peníze!

Předtím, než požádáte o opravu nebo servis, prostudujte si prosím následující body...
Pokud problémy přetrvávají, obraťte se prosím na svého prodejce.

<p>Klimatizační jednotka nepracuje.</p>	<p>V místnosti je zvláštní zápach.</p>	<p>Zdá se, že z klimatizační jednotky uniká vysrážená voda.</p>	<p>Po opětovném spuštění klimatizační jednotka asi 3 minuty nepracuje.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Neudělali jste chybu při nastavování časovače? • Není pojistka spálena nebo vypnutá? 	<ul style="list-style-type: none"> • Překontrolujte, zda se nejedná o zápach z vlhkých stěn, koberce, nábytku nebo tkanin v místnosti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ke srážení vody dochází, pokud proud vzduchu z klimatizační jednotky ochlazuje teplý vzduch v místnosti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná se o ochranný mechanismus. • Vyčkejte asi tři minuty a jednotka začne pracovat.
<p>Chlazení ani topení nejsou dostatečné.</p>	<p>Provoz klimatizační jednotky je hlučný.</p>	<p>Je slyšet praskot.</p>	<p>Displej dálkového ovládání je nezřetelný nebo vůbec nesvítí.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Není vzduchový filtr znečištěný? Viz pokyny k čištění vzduchového filtru. • V místnosti mohlo být při zapnutí jednotky velmi horko. Nechte jednotku běžet po delší dobu, a umožněte jí tak lépe vychladit místnost. • Nebyla nastavena špatná teplota? • Nejsou nasávací a vyfukovací otvory pokojové jednotky ucpány? 	<ul style="list-style-type: none"> • Hluk, který zní jako proudění vody. -Jedná se o zvuk proudění chladiva uvnitř klimatizační jednotky. • Zvuk, který zní, jako když do ovzduší uniká stlačený vzduch. -Jedná se o zvuk vysoušení vody, které probíhá uvnitř klimatizační jednotky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tento zvuk je vyvoláván rozpináním/smršťováním předního panelu atd. vlivem změny teplot. <p>LED filtru SVÍTÍ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poté, co filtr vyčistíte, stiskněte po dobu 3 vteřin tlačítko časovače a tlačítko ◀ na kabelovém dálkovém ovládacím. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nejsou baterie vybité? • Vložili jste baterie správně (+, -)?

POZNÁMKA

VODĚODLNOST: Venkovní jednotka je VODĚODLNÁ.
Pokojová jednotka není voděodolná a neměla by tedy být vystavována nadměrnému množství vody.

